FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 79 — in / dans Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. Gittle, Enumerator. / Recenseur.

Page 37. (1601) — Page 37.

| Dwelling House | Family, household or institution | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (If in city or town, give street and number. If on a farm, give lot or concession number. If in village, give street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed or divorced. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) | Year of immigration into Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account. (Give particulars.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other work. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. | Rate of earnings per hour at chief occupation. | Time unit for rate in preceding column. | Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in 1910. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of instruction in 1910 for persons 21 years of age and over at Universities, Colleges, Convents, etc. | Blind. | Deaf and dumb. | Crazy or insane. | Idiotic or silly. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Domicile. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu de domicile. (Ville ou village, rue et numéro. Ferme, ligne et numéro. Si dans une ville ou village, donner la rue et le numéro. Ou autre détail.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age en dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour immigrants, année d'immigration. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou dénoncé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions) | Nombre de semaines de travail dans l'emploi principal. | Nombre de semaines de travail dans un emploi différent de l'emploi principal, s'il y en a. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres travaux. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Gain total en 1910 provenant des autres travaux, s'il y en a. | Taux du gain par heure à l'emploi principal. | Unité de temps servant à établir le taux. | Sur la vie. | Pour les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dûment inscrit en 1910. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus dans les universités, collèges, couvents, etc. | Aveugle. | Sourd et muet. | Aliéné ou aliénée. | Idiot ou imbécile. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 |
| 275 | 275 | Iwanitzky Thadeus | 107 James St | M | Head | M | | | 38 | Austria | 1902 | | Ruthen | Austrian | R. Catholic | Labourer | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Tamarka | " | F | Wife | M | | | 26 | " | 1902 | | Polish | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Annastasia | " | F | Son | S | | | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rosalia | " | F | Daughter | S | | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Frank | " | M | Son | S | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Larka | " | F | Daughter | S | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wm | " | M | Son | S | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 276 | 276 | Anmakoski Yrjo | 105 James St | M | Head | M | | | 30 | Finland | 1901 | | Finnish | Finnish | Lutheran | Labourer | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Palman Samuel | " | M | Father | W | | | 60 | " | 1901 | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Inkifick Maria | " | F | Mother | W | | | 60 | " | 1901 | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edgar | " | M | Son | S | | | 19 | " | " | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edna | " | F | Daughter | S | | | 13 | " | " | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Peter | " | M | Son | S | | | 12 | " | " | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " William | " | M | Son | S | | | 9 | " | " | | " | " | " | " | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 277 | 277 | Lee Yet | 107 | M | Head | M | | | 51 | Manchuria | 1899 | | Mongolian | Chinese | Confucian | Shop Keeper | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lizzie | " | F | Wife | M | | | 45 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Bartley | " | M | Son | S | | | 21 | " | " | | " | " | " | Shop Keeper | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Dorothy | " | F | Daughter | S | | | 18 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Gordon | " | M | Son | S | | | 14 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Louis | " | M | Son | S | | | 14 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Louise | " | F | Daughter | S | | | 11 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Gladys | " | F | Daughter | S | | | 9 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 278 | 278 | Case William | 123 | M | Head | M | | | 42 | England | 1887 | | British | Canadian | Church of England | Labourer | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mary | " | F | Wife | M | Oct. | | 23 | Ontario | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ethel | " | F | Daughter | S | Apr. | | 24 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wm Jr | " | M | Son | S | mar. | | 22 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Frances | " | F | Daughter | S | March | | 19 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " William | " | M | Son | S | June | | 17 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 279 | 279 | Dean William | 139 | M | Head | M | Aug. | | 70 | Scotland | 1906 | | Scotch | Canadian | Presb. | Engineer | | No | | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie | " | F | Wife | M | Nov. | | 71 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Hattie | " | F | Daughter | S | Oct. | | 32 | " | 1905 | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " William | " | M | Son | S | March | | 32 | " | 1905 | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Fraser Jessie | " | F | Head | S | June | | 35 | " | 1906 | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Leonard | " | M | Brother | S | June | | 31 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Margaret | " | F | Sister | S | June | | 29 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 280 | 280 | Ford Fred | 151 | M | Head | M | Dec. | | 69 | England | 1891 | | Teutonic | Canadian | Methodist | Retired | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Minnie | " | F | Wife | M | August | | 57 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Reginald | " | M | Son | S | | | 27 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edmund | " | M | Son | S | April | | 24 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Minnie | " | F | Daughter | S | May | | 19 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rebecca | " | F | Daughter | S | June | | 17 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " John | " | M | Son | S | July | | 15 | " | " | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 281 | 281 | Smith Frank | 1314 Dorchester | M | Head | M | Oct. | | 44 | Ontario | | | Irish | Canadian | Presb. | Yardmaster | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Lizzie | " | F | Wife | M | Feb. | | 41 | Scotland | 1887 | | Scotch | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wilfred | " | M | Son | S | June | | 21 | Ontario | | | " | " | " | Clerk | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " William | " | M | Son | S | June | | 19 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edie | " | F | Daughter | S | Dec. | | 16 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |